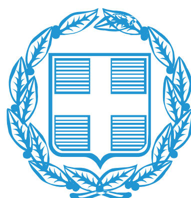


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ — Αρ. Φύλλου 54

21 Μαρτίου 2011

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. Φ.3440/ΑΣ 11535

Απόφαση 1970 (2011) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, σχετικά με τη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.67 «Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως».

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της απόφασης 1970 (2011) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 1970 (2011)

Adopted by the Security Council at its 6491st meeting, on 26 February 2011

The Security Council,

Expressing grave concern at the situation in the Libyan Arab Jamahiriya and condemning the violence and use of force against civilians,

Deploring the gross and systematic violation of human rights, including the repression of peaceful demonstrators, expressing deep concern at the deaths of civilians, and rejecting unequivocally the incitement to hostility and violence against the civilian population made from the highest level of the Libyan government,

Welcoming the condemnation by the Arab League, the African Union, and the Secretary General of the Organization of the Islamic Conference of the serious violations of human rights and international humanitarian law that are being committed in the Libyan Arab Jamahiriya,

Taking note of the letter to the President of the Security Council from the Permanent Representative of the Libyan Arab Jamahiriya dated 26 February 2011,

Welcoming the Human Rights Council resolution A/HRC/RES/S-15/1 of 25 February 2011, including the decision to urgently dispatch an independent international commission of inquiry to investigate all alleged violations of international human rights law in the Libyan Arab Jamahiriya, to establish the facts and circumstances of such violations and of the crimes perpetrated, and where possible identify those responsible,

Considering that the widespread and systematic attacks currently taking place in the Libyan Arab Jamahiriya against the civilian population may amount to crimes against humanity,
Expressing concern at the plight of refugees forced to flee the violence in the Libyan Arab Jamahiriya,
Expressing concern also at the reports of shortages of medical supplies to treat the wounded,
Recalling the Libyan authorities' responsibility to protect its population,
Underlining the need to respect the freedoms of peaceful assembly and of expression, including freedom of the media,
Stressing the need to hold to account those responsible for attacks, including by forces under their control, on civilians,
Recalling article 16 of the Rome Statute under which no investigation or prosecution may be commenced or proceeded with by the International Criminal Court for a period of 12 months after a Security Council request to that effect,
Expressing concern for the safety of foreign nationals and their rights in the Libyan Arab Jamahiriya,
Reaffirming its strong commitment to the sovereignty, independence, territorial integrity and national unity of the Libyan Arab Jamahiriya.
Mindful of its primary responsibility for the maintenance of international peace and security under the Charter of the United Nations,
Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations, and taking measures under its Article 41,
1. *Demands* an immediate end to the violence and calls for steps to fulfil the legitimate demands of the population;
2. *Urges* the Libyan authorities to:
(a) Act with the utmost restraint, respect human rights and international humanitarian law, and allow immediate access for international human rights monitors;
(b) Ensure the safety of all foreign nationals and their assets and facilitate the departure of those wishing to leave the country;
(c) Ensure the safe passage of humanitarian and medical supplies, and humanitarian agencies and workers, into the country; and
(d) Immediately lift restrictions on all forms of media;
3. *Requests* all Member States, to the extent possible, to cooperate in the evacuation of those foreign nationals wishing to leave the country;

ICC referral

4. *Decides* to refer the situation in the Libyan Arab Jamahiriya since 15 February 2011 to the Prosecutor of the International Criminal Court;
5. *Decides* that the Libyan authorities shall cooperate fully with and provide any necessary assistance to the Court and the Prosecutor pursuant to this resolution and, while recognizing that States not party to the Rome Statute have no obligation under the Statute, urges all States and concerned regional and other international organizations to cooperate fully with the Court and the Prosecutor;
6. *Decides* that nationals, current or former officials or personnel from a State outside the Libyan Arab Jamahiriya which is not a party to the Rome Statute of the International Criminal Court shall be subject to the exclusive jurisdiction of that State for all alleged acts or omissions arising out of or related to operations in the Libyan Arab Jamahiriya established or authorized by the Council, unless such exclusive jurisdiction has been expressly waived by the State;
7. *Invites* the Prosecutor to address the Security Council within two months of the adoption of this resolution and every six months thereafter on actions taken pursuant to this resolution;

8. *Recognizes* that none of the expenses incurred in connection with the referral, including expenses related to investigations or prosecutions in connection with that referral, shall be borne by the United Nations and that such costs shall be borne by the parties to the Rome Statute and those States that wish to contribute voluntarily;

Arms embargo

9. *Decides* that all Member States shall immediately take the necessary measures to prevent the direct or indirect supply, sale or transfer to the Libyan Arab Jamahiriya, from or through their territories or by their nationals, or using their flag vessels or aircraft, of arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment, and spare parts for the aforementioned, and technical assistance, training, financial or other assistance, related to military activities or the provision, maintenance or use of any arms and related materiel, including the provision of armed mercenary personnel whether or not originating in their territories, and decides further that this measure shall not apply to:

(a) Supplies of non-lethal military equipment intended solely for humanitarian or protective use, and related technical assistance or training, as approved in advance by the Committee established pursuant to paragraph 24 below;

(b) Protective clothing, including flak jackets and military helmets, temporarily exported to the Libyan Arab Jamahiriya by United Nations personnel, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel, for their personal use only; or

(c) Other sales or supply of arms and related materiel, or provision of assistance or personnel, as approved in advance by the Committee;

10. *Decides* that the Libyan Arab Jamahiriya shall cease the export of all arms and related materiel and that all Member States shall prohibit the procurement of such items from the Libyan Arab Jamahiriya by their nationals, or using their flagged vessels or aircraft, and whether or not originating in the territory of the Libyan Arab Jamahiriya;

11. *Calls upon* all States, in particular States neighbouring the Libyan Arab Jamahiriya, to inspect, in accordance with their national authorities and legislation and consistent with international law, in particular the law of the sea and relevant international civil aviation agreements, all cargo to and from the Libyan Arab Jamahiriya, in their territory, including seaports and airports, if the State concerned has information that provides reasonable grounds to believe the cargo contains items the supply, sale, transfer, or export of which is prohibited by paragraphs 9 or 10 of this resolution for the purpose of ensuring strict implementation of those provisions;

12. *Decides* to authorize all Member States to, and that all Member States shall, upon discovery of items prohibited by paragraph 9 or 10 of this resolution, seize and dispose (such as through destruction, rendering inoperable, storage or transferring to a State other than the originating or destination States for disposal) items the supply, sale, transfer or export of which is prohibited by paragraphs 9 or 10 of this resolution and decides further that all Member States shall cooperate in such efforts;

13. *Requires* any Member State when it undertakes an inspection pursuant to paragraph 11 above, to submit promptly an initial written report to the Committee containing, in particular, explanation of the grounds for the inspections, the results of such inspections, and whether or not cooperation was provided, and, if prohibited items for transfer are found, further requires such Member States to submit to the Committee, at a later stage, a subsequent written report containing relevant details on the inspection, seizure, and disposal, and relevant details of the transfer, including a description of the items, their origin and intended destination, if this

information is not in the initial report;
14. *Encourages* Member States to take steps to strongly discourage their nationals from travelling to the Libyan Arab Jamahiriya to participate in activities on behalf of the Libyan authorities that could reasonably contribute to the violation of human rights;

Travel ban

15. *Decides* that all Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into or transit through their territories of individuals listed in Annex I of this resolution or designated by the Committee established pursuant to paragraph 24 below, provided that nothing in this paragraph shall oblige a State to refuse its own nationals entry into its territory;
16. *Decides* that the measures imposed by paragraph 15 above shall not apply:
(a) Where the Committee determines on a case-by-case basis that such travel is justified on the grounds of humanitarian need, including religious obligation;
(b) Where entry or transit is necessary for the fulfilment of a judicial process;
(c) Where the Committee determines on a case-by-case basis that an exemption would further the objectives of peace and national reconciliation in the Libyan Arab Jamahiriya and stability in the region; or
(d) Where a State determines on a case-by-case basis that such entry or transit is required to advance peace and stability in the Libyan Arab Jamahiriya and the States subsequently notifies the Committee within forty-eight hours after making such a determination;

Asset freeze

17. *Decides* that all Member States shall freeze without delay all funds, other financial assets and economic resources which are on their territories, which are owned or controlled, directly or indirectly, by the individuals or entities listed in annex II of this resolution or designated by the Committee established pursuant to paragraph 24 below, or by individuals or entities acting on their behalf or at their direction, or by entities owned or controlled by them, and decides further that all Member States shall ensure that any funds, financial assets or economic resources are prevented from being made available by their nationals or by any individuals or entities within their territories, to or for the benefit of the individuals or entities listed in Annex II of this resolution or individuals designated by the Committee;
18. *Expresses* its intention to ensure that assets frozen pursuant to paragraph 17 shall at a later stage be made available to and for the benefit of the people of the Libyan Arab Jamahiriya;
19. *Decides* that the measures imposed by paragraph 17 above do not apply to funds, other financial assets or economic resources that have been determined by relevant Member States:
(a) To be necessary for basic expenses, including payment for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges or exclusively for payment of reasonable professional fees and reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services in accordance with national laws, or fees or service charges, in accordance with national laws, for routine holding or maintenance of frozen funds, other financial assets and economic resources, after notification by the relevant State to the Committee of the intention to authorize, where appropriate, access to such funds, other financial assets or economic resources and in the absence of a negative decision by the Committee within five working days of such notification;

(b) To be necessary for extraordinary expenses, provided that such determination has been notified by the relevant State or Member States to the Committee and has been approved by the Committee; or
(c) To be the subject of a judicial, administrative or arbitral lien or judgment, in which case the funds, other financial assets and economic resources may be used to satisfy that lien or judgment provided that the lien or judgment was entered into prior to the date of the present resolution, is not for the benefit of a person or entity designated pursuant to paragraph 17 above, and has been notified by the relevant State or Member States to the Committee;
20. *Decides* that Member States may permit the addition to the accounts frozen pursuant to the provisions of paragraph 17 above of interests or other earnings due on those accounts or payments due under contracts, agreements or obligations that arose prior to the date on which those accounts became subject to the provisions of this resolution, provided that any such interest, other earnings and payments continue to be subject to these provisions and are frozen;
21. *Decides* that the measures in paragraph 17 above shall not prevent a designated person or entity from making payment due under a contract entered into prior to the listing of such a person or entity, provided that the relevant States have determined that the payment is not directly or indirectly received by a person or entity designated pursuant to paragraph 17 above, and after notification by the relevant States to the Committee of the intention to make or receive such payments or to authorize, where appropriate, the unfreezing of funds, other financial assets or economic resources for this purpose, 10 working days prior to such authorization;

Designation criteria

22. *Decides* that the measures contained in paragraphs 15 and 17 shall apply to the individuals and entities designated by the Committee, pursuant to paragraph 24 (b) and (c), respectively;
(a) Involved in or complicit in ordering, controlling, or otherwise directing, the commission of serious human rights abuses against persons in the Libyan Arab Jamahiriya, including by being involved in or complicit in planning, commanding, ordering or conducting attacks, in violation of international law, including aerial bombardments, on civilian populations and facilities; or
(b) Acting for or on behalf of or at the direction of individuals or entities identified in subparagraph (a).
23. *Strongly encourages* Member States to submit to the Committee names of individuals who meet the criteria set out in paragraph 22 above;

New Sanctions Committee

24. *Decides* to establish, in accordance with rule 28 of its provisional rules of procedure, a Committee of the Security Council consisting of all the members of the Council (herein "the Committee"), to undertake to following tasks:
(a) To monitor implementation of the measures imposed in paragraphs 9, 10, 15, and 17;
(b) To designate those individuals subject to the measures imposed by paragraphs 15 and to consider requests for exemptions in accordance with paragraph 16 above;
(c) To designate those individuals subject to the measures imposed by paragraph 17 above and to consider requests for exemptions in accordance with paragraphs 19 and 20 above;
(d) To establish such guidelines as may be necessary to facilitate the implementation of the measures imposed above;
(e) To report within thirty days to the Security Council on its work for the

first report and thereafter to report as deemed necessary by the Committee;
(f) To encourage a dialogue between the Committee and interested Member States, in particular those in the region, including by inviting representatives of such States to meet with the Committee to discuss implementation of the measures;
(g) To seek from all States whatever information it may consider useful regarding the actions taken by them to implement effectively the measures imposed above;
(h) To examine and take appropriate action on information regarding alleged violations or non-compliance with the measures contained in this resolution;
25. *Calls upon* all Member States to report to the Committee within 120 days of the adoption of this resolution on the steps they have taken with a view to implementing effectively paragraphs 9, 10, 15 and 17 above;

Humanitarian assistance

26. *Calls upon* all Member States, working together and acting in cooperation with the Secretary General, to facilitate and support the return of humanitarian agencies and make available humanitarian and related assistance in the Libyan Arab Jamahiriya, and requests the States concerned to keep the Security Council regularly informed on the progress of actions undertaken pursuant to this paragraph, and expresses its readiness to consider taking additional appropriate measures, as necessary, to achieve this;
Commitment to review

27. *Affirms* that it shall keep the Libyan authorities' actions under continuous review and that it shall be prepared to review the appropriateness of the measures contained in this resolution, including the strengthening, modification, suspension or lifting of the measures, as may be needed at any time in light of the Libyan authorities' compliance with relevant provisions of this resolution;
28. *Decides* to remain actively seized of the matter.

Annex I

Travel ban

1. Al-Baghdadi, Dr Abdulqader Mohammed
Passport number: B010574. Date of birth: 01/07/1950.
Head of the Liaison Office of the Revolutionary Committees. Revolutionary Committees involved in violence against demonstrators.

2. Dibri, Abdulqader Yusef
Date of birth: 1946. Place of birth: Houn, Libya.
Head of Muammar Qadhafi's personal security. Responsibility for regime security. History of directing violence against dissidents.

3. Dorda, Abu Zayd Umar
Director, External Security Organisation. Regime loyalist. Head of external intelligence agency.

4. Jabir, Major General Abu Bakr Yunis
Date of birth: 1952. Place of birth: Jalo, Libya.
Defence Minister. Overall responsibility for actions of armed forces.

5. Matuq, Matuq Mohammed

Date of birth: 1956. Place of birth: Khoms.
Secretary for Utilities. Senior member of regime. Involvement with Revolutionary Committees. Past history of involvement in suppression of dissent and violence.

6. Qadhaf Al-dam, Sayyid Mohammed
Date of birth: 1948. Place of birth: Sirte, Libya.
Cousin of Muammar Qadhafi. In the 1980s, Sayyid was involved in the dissident assassination campaign and allegedly responsible for several deaths in Europe. He is also thought to have been involved in arms procurement.

7. Qadhafi, Aisha Muammar
Date of birth: 1978. Place of birth: Tripoli, Libya.
Daughter of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime.

8. Qadhafi, Hannibal Muammar
Passport number: B/002210. Date of birth: 20/09/1975. Place of birth: Tripoli, Libya. Son of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime.

9. Qadhafi, Khamis Muammar
Date of birth: 1978. Place of birth: Tripoli, Libya.
Son of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime. Command of military units involved in repression of demonstrations.

10. Qadhafi, Mohammed Muammar
Date of birth: 1970. Place of birth: Tripoli, Libya.
Son of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime.

11. Qadhafi, Muammar Mohammed Abu Minyar
Date of birth: 1942. Place of birth: Sirte, Libya.
Leader of the Revolution, Supreme Commander of Armed Forces.
Responsibility for ordering repression of demonstrations, human rights abuses.

12. Qadhafi, Mutassim
Date of birth: 1976. Place of birth: Tripoli, Libya.
National Security Adviser. Son of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime.

13. Qadhafi, Saadi
Passport number: 014797. Date of birth: 25/05/1973. Place of birth: Tripoli, Libya.
Commander Special Forces. Son of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime. Command of military units involved in repression of demonstrations.

14. Qadhafi, Saif al-Arab
Date of birth: 1982. Place of birth: Tripoli, Libya.
Son of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime.

15. Qadhafi, Saif al-Islam
Passport number: B014995. Date of birth: 25/06/1972. Place of birth: Tripoli, Libya.
Director, Qadhafi Foundation. Son of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime. Inflammatory public statements encouraging violence against demonstrators.

16. Al-Senussi, Colonel Abdullah
Date of birth: 1949. Place of birth: Sudan.
Director Military Intelligence. Military Intelligence involvement in suppression of demonstrations. Past history includes suspicion of involvement in Abu Selim prison massacre. Convicted in absentia for bombing of UTA flight. Brother-in-law of Muammar Qadhafi.

Annex II

Asset freeze

1. Qadhafi, Aisha Muammar
Date of birth: 1978. Place of birth: Tripoli, Libya.
Daughter of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime.

2. Qadhafi, Hannibal Muammar
Passport number: B/002210. Date of birth: 20/09/1975. Place of birth: Tripoli, Libya. Son of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime.

3. Qadhafi, Khamis Muammar
Date of birth: 1978. Place of birth: Tripoli, Libya.
Son of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime. Command of military units involved in repression of demonstrations.

4. Qadhafi, Muammar Mohammed Abu Minyar
Date of birth: 1942. Place of birth: Sirte, Libya.
Leader of the Revolution, Supreme Commander of Armed Forces.
Responsibility for ordering repression of demonstrations, human rights abuses.

5. Qadhafi, Mutassim
Date of birth: 1976. Place of birth: Tripoli, Libya.
National Security Adviser. Son of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime.

6. Qadhafi, Saif al-Islam
Passport number: B014995. Date of birth: 25/06/1972. Place of birth: Tripoli, Libya.
Director, Qadhafi Foundation. Son of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime. Inflammatory public statements encouraging violence against demonstrators.



Απόφαση 1970 (2011)

Υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στην 6491η συνεδρίασή του, στις 26 Φεβρουαρίου 2011

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Εκφράζοντας βαθιά ανησυχία για την κατάσταση στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία και καταδικάζοντας τη βία και τη χρήση βίας εναντίον αμάχων.

Αποδοκιμάζοντας την κατάφωρη και συστηματική παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης της καταστολής ειρηνικών διαδηλωτών, εκφράζοντας βαθιά ανησυχία για τους θανάτους αμάχων, και απορρίπτοντας κατηγορηματικά τις προτροπές για εχθρότητα και βία κατά του άμαχου πληθυσμού, οι οποίες προέρχονται από το ανώτατο επίπεδο της Λιβυκής κυβέρνησης.

Χαιρετίζοντας την καταδίκη, από τον Αραβικό Σύνδεσμο, την Αφρικανική Ένωση και το Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού Ισλαμικής Διάσκεψης, των σοβαρών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου που διαπράττονται στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία.

Σημειώνοντας την επιστολή του Μόνιμου Αντιπρόσωπου της Λιβυκής Αραβικής Τζαμαχιρία προς τον Πρόεδρο του Συμβουλίου Ασφαλείας, της 26ης Φεβρουαρίου 2011.

Χαιρετίζοντας την απόφαση του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων A/HRC/S-15/2, της 25ης Φεβρουαρίου 2011, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης επείγουσας αποστολής μιας ανεξάρτητης διεθνούς επιτροπής έρευνας για τη διερεύνηση όλων των φερόμενων παραβιάσεων του διεθνούς δικαίου ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, τη διαπίστωση των γεγονότων και των περιστάσεων των εν λόγω παραβιάσεων και των εγκλημάτων που έχουν διαπραχθεί, και, όπου αυτό είναι δυνατό, τον εντοπισμό των υπευθύνων.

Λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ευρείες και συστηματικές επιθέσεις κατά του άμαχου πληθυσμού, που λαμβάνουν σήμερα χώρα στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, μπορεί να συνιστούν εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας.

Εκφράζοντας την ανησυχία του για τα δεινά των προσφύγων οι οποίοι αναγκάζονται να εγκαταλείψουν τη χώρα προκειμένου να αποφύγουν τη βία στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία.

Εκφράζοντας επίσης την ανησυχία του για τις αναφορές περί ελλείψεων ιατροφαρμακευτικού υλικού για την περίθαλψη των τραυματιών.

Υπενθυμίζοντας την ευθύνη των αρχών της Λιβύης για την προστασία του πληθυσμού της.

Υπογραμμίζοντας την ανάγκη σεβασμού των ελευθεριών του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και της έκφρασης, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης.

Τονίζοντας την ανάγκη λογοδοσίας όσων είναι υπεύθυνοι για τις επιθέσεις, συμπεριλαμβανομένων αυτών που πραγματοποιούνται από δυνάμεις υπό τον έλεγχό τους, κατά αμάχων.

Υπενθυμίζοντας το Άρθρο 16 του Καταστατικού της Ρώμης, σύμφωνα με το οποίο καμία έρευνα ή δίωξη δεν μπορεί να αρχίσει ή να προχωρήσει από το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο για μια περίοδο 12 μηνών μετά από αίτημα του Συμβουλίου Ασφαλείας για το σκοπό αυτό.

Εκφράζοντας ανησυχία για την ασφάλεια των αλλοδαπών υπηκόων και τα δικαιώματά τους στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία.

Επιβεβαιώνοντας τη σθεναρή του δέσμευση στην κυριαρχία, την ανεξαρτησία, την εδαφική ακεραιότητα και την εθνική ενότητα της Λιβυκής Αραβικής Τζαμαχιρία.

Έχοντας επίγνωση της πρωταρχικής του ευθύνης για τη διατήρηση της διεθνούς ειρήνης και ασφάλειας, σύμφωνα με τον Καταστατικό Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών.

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, και λαμβάνοντας μέτρα βάσει του Άρθρου 41 του Χάρτη.

1. Απαιτεί τον άμεσο τερματισμό της βίας και ζητά μέτρα για την ικανοποίηση των νόμιμων απαιτήσεων του πληθυσμού.

2. Παροτρύνει τις Λιβυκές αρχές να:

(α) ενεργούν με τη μέγιστη αυτοσυγκράτηση, να σέβονται τα ανθρώπινα δικαιώματα και το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο και να επιτρέψουν την άμεση πρόσβαση διεθνών παρατηρητών για τα ανθρώπινα δικαιώματα,

(β) διασφαλίζουν την ασφάλεια όλων των αλλοδαπών υπηκόων και των περιουσιακών τους στοιχείων και να διευκολύνουν την αναχώρηση όσων επιθυμούν να εγκαταλείψουν τη χώρα,

(γ) διασφαλίζουν την ασφαλή διέλευση ανθρωπιστικών και ιατρικών εφοδίων καθώς και ανθρωπιστικών οργανώσεων και εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα, στη χώρα, και

(δ) άρουν, αμέσως, τους περιορισμούς στα κάθε μορφής μέσα ενημέρωσης.

3. Ζητεί από όλα τα Κράτη Μέλη, στο μέτρο του δυνατού, να συνεργάζονται για την απομάκρυνση όσων αλλοδαπών υπηκόων επιθυμούν να εγκαταλείψουν τη χώρα.

Παραπομπή στο Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο (ΔΠΔ)

4. Αποφασίζει να παραπέμψει την κατάσταση που επικρατεί στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, από τις 15 Φεβρουαρίου 2011, στον Εισαγγελέα του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου.

5. Αποφασίζει ότι οι Λιβυκές αρχές θα συνεργαστούν πλήρως και θα παρέχουν κάθε αναγκαία βοήθεια στο Δικαστήριο και τον Εισαγγελέα, σύμφωνα με την παρούσα απόφαση και, ενώ αναγνωρίζει ότι τα Κράτη, τα οποία δεν είναι συμβαλλόμενα μέρη στο Καταστατικό της Ρώμης, δεν έχουν καμία υποχρέωση δυνάμει του Καταστατικού, καλεί όλα τα Κράτη και τους ενδιαφερόμενους περιφερειακούς και άλλους διεθνείς οργανισμούς να συνεργάζονται πλήρως με το Δικαστήριο και τον Εισαγγελέα.

6. Αποφασίζει ότι οι υπήκοοι, οι εν ενεργεία ή πρώην αξιωματούχοι ή το προσωπικό ενός Κράτους, εκτός της Λιβυκής Αραβικής Τζαμαχιρία, το οποίο δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος στο Καταστατικό της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου, υπόκεινται στην αποκλειστική δικαιοδοσία του Κράτους αυτού, για όλες τις φερόμενες πράξεις ή παραλείψεις που προκύπτουν από ή που σχετίζονται με επιχειρήσεις στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, οι οποίες έχουν αποφασιστεί ή εγκριθεί από το Συμβούλιο, εκτός εάν το Κράτος έχει ρητώς παραιτηθεί από την εν λόγω αποκλειστική δικαιοδοσία.

7. Καλεί τον Εισαγγελέα να ενημερώσει το Συμβούλιο Ασφαλείας εντός δύο μηνών από την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης και, στη συνέχεια, κάθε έξι μήνες, σχετικά με τις ενέργειες που έχουν γίνει κατ' εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

8. Αναγνωρίζει ότι καμία από τις δαπάνες που προκύπτουν σε σχέση με την παραπομπή, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών που αφορούν έρευνες ή διώξεις σε σχέση με την παραπομπή αυτή, δεν θα βαρύνει τα Ηνωμένα Έθνη και ότι οι δαπάνες αυτές θα βαρύνουν τα συμβαλλόμενα μέρη στο Καταστατικό της Ρώμης και όσα Κράτη επιθυμούν να συνεισφέρουν εθελοντικά.

Εμπάργκο όπλων

9. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη Μέλη θα λάβουν αμέσως τα αναγκαία μέτρα για να αποτρέψουν την άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, από τα εδάφη τους ή μέσω αυτών ή από υπηκόους τους, ή με τη χρήση σκαφών που φέρουν τη σημαία τους ή αεροσκαφών εγγεγραμμένων στα μητρώα τους, όπλων και συναφούς υλικού κάθε είδους, συμπεριλαμβανομένων όπλων

και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού, και ανταλλακτικών για τα ανωτέρω και τεχνικής βοήθειας, εκπαίδευσης, οικονομικής ή άλλης βοήθειας, που σχετίζονται με στρατιωτικές δραστηριότητες ή την παροχή, συντήρηση ή χρήση οποιωνδήποτε όπλων και συναφούς υλικού, συμπεριλαμβανομένης της παροχής ένοπλου μισθοφορικού προσωπικού, είτε προέρχονται από τα εδάφη τους είτε όχι, και, περαιτέρω, αποφασίζει ότι το μέτρο αυτό δεν θα ισχύει για:

(α) τις προμήθειες μη θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού, ο οποίος προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση και τη συναφή τεχνική βοήθεια ή εκπαίδευση, όπως εγκρίνεται εκ των προτέρων από την Επιτροπή που συστήνεται βάσει της παραγράφου 24 κατωτέρω,

(β) τον προστατευτικό ιματισμό, συμπεριλαμβανομένων των αλεξίσφαιρων γιλέκων και των στρατιωτικών κρανών, που εξάγονται προσωρινά στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία από το προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών, τους αντιπροσώπους των μέσων ενημέρωσης και τους εργαζόμενους στον ανθρωπιστικό και αναπτυξιακό τομέα και το συνδεδεμένο προσωπικό, αποκλειστικά για προσωπική τους χρήση, ή

(γ) τις λοιπές πωλήσεις ή την προμήθεια όπλων και συναφούς υλικού, ή την παροχή βοήθειας ή προσωπικού, όπως εγκρίνονται εκ των προτέρων από την Επιτροπή.

10. Αποφασίζει ότι η Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία θα σταματήσει την εξαγωγή όλων των όπλων και του συναφούς υλικού και ότι όλα τα Κράτη Μέλη θα απαγορεύσουν την προμήθεια των εν λόγω αντικειμένων από τη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία από υπηκόους τους, ή με τη χρήση σκαφών που φέρουν τη σημαία τους ή αεροσκαφών εγγεγραμμένων στα μητρώα τους, είτε προέρχονται από το έδαφος της Λιβυκής Αραβικής Τζαμαχιρία είτε όχι.

11. Καλεί όλα τα Κράτη, ειδικότερα τα Κράτη που γειτνιάζουν με τη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, να επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές αρχές και τη νομοθεσία τους και σε συμφωνία με το διεθνές δίκαιο, ιδίως το δίκαιο της θάλασσας και τις συναφείς διεθνείς συμφωνίες περί πολιτικής αεροπορίας, όλα τα φορτία προς και από τη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, στο έδαφός τους, συμπεριλαμβανομένων των λιμένων και των αερολιμένων, εάν το σχετικό Κράτος διαθέτει πληροφορίες που παρέχουν εύλογους λόγους να θεωρείται ότι το φορτίο περιέχει είδη, η προμήθεια, πώληση, μεταφορά ή εξαγωγή των οποίων απαγορεύεται από τις παραγράφους 9 ή 10 της παρούσας απόφασης, με σκοπό τη διασφάλιση της αυστηρής εφαρμογής των διατάξεων αυτών.

12. Αποφασίζει να εξουσιοδοτήσει όλα τα Κράτη Μέλη να, και αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη-Μέλη θα, μόλις ανακαλύψουν είδη που απαγορεύονται από την παράγραφο 9 ή 10 της παρούσας απόφασης, κατάσχουν και διαθέτουν (παραδείγματος χάρη μέσω καταστροφής, αχρήστευσης, αποθήκευσης ή μεταφοράς σε ένα Κράτος άλλο από τα Κράτη προέλευσης ή προορισμού προς διάθεση) είδη, των οποίων η προμήθεια, πώληση, μεταφορά ή εξαγωγή απαγορεύεται από την παράγραφο 9 ή 10 της παρούσας απόφασης και, περαιτέρω, αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη Μέλη θα συνεργάζονται σε τέτοιες προσπάθειες.

13. Απαιτεί όπως κάθε Κράτος Μέλος, όταν διεξάγει επιθεώρηση, σύμφωνα με την παράγραφο 11 ανωτέρω, υποβάλει άμεσα μια αρχική γραπτή έκθεση στην Επιτροπή, στην οποία θα περιλαμβάνονται, ιδίως, επεξήγηση των λόγων για τους οποίους διεξήχθησαν οι επιθεωρήσεις, τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων αυτών, και εάν χορηγήθηκε συνεργασία ή όχι, και, εάν βρεθούν απαγορευμένα είδη προς μεταφορά, απαιτεί, περαιτέρω, όπως τα εν λόγω Κράτη Μέλη υποβάλουν στην Επιτροπή, σε μεταγενέστερο στάδιο, μια μεταγενέστερη γραπτή έκθεση στην οποία θα περιλαμβάνονται σχετικές λεπτομέρειες αναφορικά με την επιθεώρηση, την κατάσχεση και τη διάθεση, καθώς και σχετικές λεπτομέρειες της μεταφοράς, συμπεριλαμβανομένης της περιγραφής των ειδών, της προέλευσης και του επιδιωκόμενου προορισμού τους, εάν οι πληροφορίες αυτές δεν περιλαμβάνονται στην αρχική έκθεση.

14. Ενθαρρύνει τα Κράτη Μέλη να λάβουν μέτρα προκειμένου να αποθαρρύνουν έντονα τους υπηκόους τους από το να ταξιδεύουν στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία προκειμένου να συμμετέχουν σε δραστηριότητες εκ μέρους των Λιβυκών αρχών, οι οποίες θα μπορούσαν, εύλογα, να συμβάλουν στην παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Απαγόρευση μετακινήσεων

15. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη Μέλη θα λάβουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να αποτρέψουν την είσοδο στα εδάφη τους ή τη διέλευση μέσω αυτών, των ατόμων που παρατίθενται στο Παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης ή καθορίζονται από την Επιτροπή που συστήνεται δυνάμει της παραγράφου 24 κατωτέρω, υπό την προϋπόθεση ότι καμία διάταξη της παρούσας παραγράφου δεν υποχρεώνει ένα Κράτος να αρνείται την είσοδο στο έδαφός του στους υπηκόους του.

16. Αποφασίζει ότι τα μέτρα που επιβλήθηκαν με την παράγραφο 15 ανωτέρω δεν θα ισχύουν:

(α) στις περιπτώσεις που η Επιτροπή κρίνει, κατά περίπτωση, ότι μια τέτοια μετακίνηση δικαιολογείται για λόγους ανθρωπιστικής ανάγκης, συμπεριλαμβανομένων των θρησκευτικών υποχρεώσεων,

(β) στις περιπτώσεις που η είσοδος ή η διέλευση είναι αναγκαίες για την εκπλήρωση μιας δικαστικής διαδικασίας,

(γ) στις περιπτώσεις που η Επιτροπή κρίνει, κατά περίπτωση, ότι η εξαίρεση θα προήγαγε τους στόχους της ειρήνης και της εθνικής συμφιλίωσης στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία και της σταθερότητας στην περιοχή, ή

(δ) στις περιπτώσεις που ένα Κράτος κρίνει, κατά περίπτωση, ότι η εν λόγω είσοδος ή διέλευση απαιτούνται για την προαγωγή της ειρήνης και της σταθερότητας στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία και το Κράτος, στη συνέχεια, ενημερώνει την Επιτροπή, εντός σαράντα οκτώ ωρών από τη λήψη της εν λόγω απόφασης.

Δέσμευση περιουσιακών στοιχείων

17. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη Μέλη θα δεσμεύσουν, χωρίς καθυστέρηση, όλα τα κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικούς πόρους που βρίσκονται στα εδάφη τους, τα οποία ανήκουν ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τα άτομα ή τους φορείς που παρατίθενται στο Παράρτημα ΙΙ της παρούσας απόφασης ή καθορίζονται από την Επιτροπή που συστήνεται δυνάμει της παραγράφου 24 κατωτέρω, ή από άτομα ή φορείς που ενεργούν εκ μέρους τους ή σύμφωνα με οδηγίες τους, ή από φορείς που ανήκουν ή ελέγχονται από αυτούς, και αποφασίζει, περαιτέρω, ότι όλα τα Κράτη Μέλη θα διασφαλίζουν ότι δεν θα καθίστανται διαθέσιμα οποιαδήποτε κεφάλαια, χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή οικονομικοί πόροι από τους υπηκόους τους ή από οποιαδήποτε άτομα ή φορείς εντός των εδαφών τους, στα άτομα ή τους φορείς που παρατίθενται στο Παράρτημα ΙΙ της παρούσας απόφασης ή στα άτομα τα οποία καθορίζονται από την Επιτροπή, ή προς όφελος αυτών.

18. Εκφράζει την πρόθεσή του να διασφαλίσει ότι τα περιουσιακά στοιχεία που δεσμεύονται σύμφωνα με την παράγραφο 17 θα τεθούν, σε μεταγενέστερο στάδιο, στη διάθεση και προς όφελος του λαού της Λιβυκής Αραβικής Τζαμαχιρία.

19. Αποφασίζει ότι τα μέτρα που επιβάλλονται με την παράγραφο 17 ανωτέρω δεν θα ισχύουν για τα κεφάλαια, τα λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή τους οικονομικούς πόρους που έχει κριθεί από τα σχετικά Κράτη Μέλη:

(α) ότι είναι αναγκαία για βασικές δαπάνες, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών για τρόφιμα, ενοίκια ή υποθήκες, φάρμακα και ιατρική περίθαλψη, φόρους, ασφάλιστρα και τέλη υπηρεσιών κοινής ωφελείας ή αποκλειστικά για την πληρωμή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και την απόδοση δαπανών που έχουν πραγματοποιηθεί σε σχέση με

την παροχή νομικών υπηρεσιών, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, ή αμοιβών ή χρεώσεων, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, για υπηρεσίες συνήθους κατοχής ή διατήρησης των δεσμευμένων κεφαλαίων, λοιπών χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων και οικονομικών πόρων, μετά από γνωστοποίηση, από το σχετικό Κράτος προς την Επιτροπή, της πρόθεσης να εγκρίνει, όπου αρμόζει, την πρόσβαση στα εν λόγω κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή οικονομικούς πόρους και σε περίπτωση που δεν υπάρξει αρνητική απόφαση από την Επιτροπή, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από τη γνωστοποίηση αυτή,

(β) ότι είναι αναγκαία για έκτακτες δαπάνες, υπό την προϋπόθεση ότι η απόφαση αυτή έχει γνωστοποιηθεί από το σχετικό Κράτος ή Κράτη Μέλη στην Επιτροπή και έχει εγκριθεί από την Επιτροπή, ή

(γ) ότι αποτελούν αντικείμενο δικαστικής, διοικητικής ή διαιτητικής δέσμευσης ή απόφασης, στην οποία περίπτωση τα κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικοί πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ικανοποίηση αυτής της δέσμευσης ή απόφασης, υπό την προϋπόθεση ότι η δέσμευση ή η απόφαση εκδόθηκε πριν από την ημερομηνία της παρούσας απόφασης, δεν είναι προς όφελος προσώπου ή φορέα που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 17 ανωτέρω, και έχει γνωστοποιηθεί από το σχετικό Κράτος ή Κράτη Μέλη στην Επιτροπή.

20. Αποφασίζει ότι τα Κράτη Μέλη μπορούν να επιτρέπουν την πίστωση στους λογαριασμούς που έχουν δεσμευτεί, βάσει των διατάξεων της παραγράφου 17 ανωτέρω, των τόκων ή λοιπών εσόδων που οφείλονται στους εν λόγω λογαριασμούς ή των πληρωμών που οφείλονται βάσει συμβάσεων, συμφωνιών ή υποχρεώσεων, οι οποίες ανέκυψαν πριν από την ημερομηνία κατά την οποία οι λογαριασμοί αυτοί υπήχθησαν στις διατάξεις της παρούσας απόφασης, υπό την προϋπόθεση ότι οποιοιδήποτε τέτοιοι τόκοι, λοιπά έσοδα και πληρωμές εξακολουθούν να υπόκεινται στις διατάξεις αυτές και παραμένουν δεσμευμένοι.

21. Αποφασίζει ότι τα μέτρα της παραγράφου 17 ανωτέρω δεν θα εμποδίζουν καθορισμένο πρόσωπο ή φορέα από το να πραγματοποιεί πληρωμή που οφείλεται δυνάμει σύμβασης που έχει συναφθεί πριν την καταχώρηση του εν λόγω προσώπου ή φορέα, υπό την προϋπόθεση ότι τα σχετικά Κράτη έχουν κρίνει ότι η πληρωμή δεν θα εισπράττεται, άμεσα ή έμμεσα, από πρόσωπο ή φορέα που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 17 ανωτέρω, και μετά από γνωστοποίηση, από τα σχετικά Κράτη προς την Επιτροπή, της πρόθεσης να πραγματοποιήσουν ή να εισπράξουν τις εν λόγω πληρωμές ή να εγκρίνουν, όπου αρμόζει, την αποδέσμευση κεφαλαίων, λοιπών χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων ή οικονομικών πόρων για το σκοπό αυτό, δέκα εργάσιμες ημέρες πριν από την εν λόγω έγκριση.

Κριτήρια καθορισμού

22. Αποφασίζει ότι τα μέτρα που περιλαμβάνονται στις παραγράφους 15 και 17 θα εφαρμόζονται στα άτομα και τους φορείς που καθορίζονται από την Επιτροπή, σύμφωνα με την παράγραφο 24 (β) και (γ), αντίστοιχα,

(α) Ότι εμπλέκονται ή είναι συνένοχοι στη διαταγή, στον έλεγχο ή στην με άλλο τρόπο καθοδήγηση της διάπραξης σοβαρών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων κατά προσώπων στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, μεταξύ άλλων με εμπλοκή ή συνενοχή στο σχεδιασμό, τη διοίκηση, τη διαταγή ή τη διενέργεια επιθέσεων, κατά παράβαση του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένων των εναέριων βομβαρδισμών, εναντίον άμαχου πληθυσμού και πολιτικών εγκαταστάσεων, ή

(β) Ότι ενεργούν για ή εκ μέρους ή υπό την καθοδήγηση ατόμων ή φορέων που προσδιορίζονται στην υποπαράγραφο (α).

23. Ενθαρρύνει έντονα τα Κράτη Μέλη να υποβάλουν στην Επιτροπή τα ονοματεπώνυμα των ατόμων που πληρούν τα κριτήρια που ορίζονται στην παράγραφο 22 ανωτέρω.

Νέα Επιτροπή Κυρώσεων

24. Αποφασίζει να συστήσει, σύμφωνα με τον κανόνα 28 των προσωρινών κανόνων διαδικασίας του, μια Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας, η οποία θα απαρτίζεται από όλα τα μέλη του Συμβουλίου (εφεξής «η Επιτροπή»), προκειμένου να αναλάβει τα εξής καθήκοντα:

(α) να επιβλέπει την εφαρμογή των μέτρων που επιβάλλονται με τις παραγράφους 9, 10, 15, και 17,

(β) να καθορίζει όσα άτομα υπόκεινται στα μέτρα που επιβάλλονται με την παράγραφο 15 και να εξετάζει τα αιτήματα εξαίρεσης, σύμφωνα με την παράγραφο 16 ανωτέρω,

(γ) να καθορίζει όσα άτομα υπόκεινται στα μέτρα που επιβάλλονται με την παράγραφο 17 ανωτέρω και να εξετάζει τα αιτήματα εξαίρεσης σύμφωνα με τις παραγράφους 19 και 20 ανωτέρω,

(δ) να εκπονήσει τις κατευθυντήριες οδηγίες που είναι αναγκαίες για τη διευκόλυνση της εφαρμογής των μέτρων που επιβλήθηκαν ανωτέρω,

(ε) να υποβάλει εκθέσεις στο Συμβούλιο Ασφαλείας σχετικά με το έργο της, εντός τριάντα ημερών για την πρώτη έκθεση, και, στη συνέχεια, να υποβάλει εκθέσεις όποτε κρίνεται αναγκαίο από την Επιτροπή,

(στ) να ενθαρρύνει το διάλογο μεταξύ της Επιτροπής και των ενδιαφερόμενων Κρατών Μελών, ιδίως εκείνων της περιοχής, μεταξύ άλλων καλώντας εκπροσώπους των Κρατών αυτών να συναντηθούν με την Επιτροπή προκειμένου να συζητήσουν την εφαρμογή των μέτρων,

(ζ) να ζητά από όλα τα Κράτη οποιεσδήποτε πληροφορίες μπορεί να θεωρεί χρήσιμες, σχετικά με τις ενέργειες που έχουν γίνει από αυτά, για την αποτελεσματική εφαρμογή των μέτρων που επιβάλλονται ανωτέρω,

(η) να εξετάζει και να προβαίνει σε κατάλληλη δράση σχετικά με πληροφορίες που αφορούν φερόμενες παραβιάσεις ή μη συμμόρφωση με τα μέτρα που περιλαμβάνονται στην παρούσα απόφαση.

25. Καλεί όλα τα Κράτη Μέλη να υποβάλουν έκθεση στην Επιτροπή, εντός 120 ημερών από την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης, σχετικά με τα μέτρα που έχουν λάβει, με σκοπό την αποτελεσματική εφαρμογή των παραγράφων 9, 10, 15 και 17 ανωτέρω.

Ανθρωπιστική βοήθεια

26. Καλεί όλα τα Κράτη Μέλη, εργαζόμενα από κοινού και ενεργώντας σε συνεργασία με το Γενικό Γραμματέα, να διευκολύνουν και να υποστηρίξουν την επιστροφή των ανθρωπιστικών οργανώσεων και να καθιστούν διαθέσιμη ανθρωπιστική και συναφή βοήθεια στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, και ζητά από τα ενδιαφερόμενα Κράτη να ενημερώνουν τακτικά το Συμβούλιο Ασφαλείας για την πρόοδο των ενεργειών που αναλαμβάνουν, σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο, και εκφράζει την ετοιμότητά του να εξετάσει το ενδεχόμενο λήψης πρόσθετων, κατάλληλων μέτρων, όπως χρειάζεται, για την επίτευξη του σκοπού αυτού.

Δέσμευση για επανεξέταση

27. Επιβεβαιώνει ότι θα επιβλέπει συνεχώς τις ενέργειες των Λιβυκών αρχών και ότι θα είναι έτοιμο να επανεξετάσει την καταλληλότητα των μέτρων που περιλαμβάνονται στην παρούσα απόφαση, συμπεριλαμβανομένης της ενίσχυσης, τροποποίησης, αναστολής ή άρσης των μέτρων, όπως μπορεί να απαιτείται, ανά πάσα στιγμή, υπό το φως της συμμόρφωσης των Λιβυκών αρχών με τις συναφείς διατάξεις της παρούσας απόφασης.

28. Αποφασίζει να συνεχίσει να ασχολείται ενεργά με το θέμα.

Παράρτημα Ι

Απαγόρευση μετακινήσεων

1. Al-Baghdadi, Dr. Abdulqader Mohammed

Αριθμός διαβατηρίου: B010574. Ημερομηνία γέννησης: 01/07/1950.

Επικεφαλής του Γραφείου Συνδέσμου των Επαναστατικών Επιτροπών. Οι Επαναστατικές Επιτροπές εμπλέκονται σε άσκηση βίας κατά διαδηλωτών.

2. Dibri, Abdulqader Yusef

Ημερομηνία γέννησης: 1946. Τόπος γέννησης: Houn, Λιβύη.

Επικεφαλής της προσωπικής ασφάλειας του Muammar Qadhafi. Υπεύθυνος για την ασφάλεια του καθεστώτος. Ιστορικό διαταγών άσκησης βίας κατά αντιφρονούντων.

3. Dorda, Abu Zayd Umar

Διευθυντής, Οργανισμός Εξωτερικής Ασφάλειας. Έμπιστος του καθεστώτος. Επικεφαλής της υπηρεσίας εξωτερικών πληροφοριών.

4. Jabir, υποστράτηγος Abu Bakr Yunis

Ημερομηνία γέννησης: 1952. Τόπος γέννησης: Jalo, Λιβύη.

Υπουργός Άμυνας. Συνολική ευθύνη για τις ενέργειες των ενόπλων δυνάμεων.

5. Matuq, Matuq Mohammed

Ημερομηνία γέννησης: 1956. Τόπος γέννησης: Khoms.

Γραμματέας Υπηρεσιών Κοινής Ωφέλειας. Ανώτατο μέλος του καθεστώτος. Εμπλοκή με Επαναστατικές Επιτροπές. Προηγούμενο ιστορικό εμπλοκής σε καταστολή διαφωνούντων και άσκησης βίας.

6. Qadhaf Al-dam, Sayyid Mohammed

Ημερομηνία γέννησης: 1948. Τόπος γέννησης: Σύρτη, Λιβύη.

Εξάδελφος του Muammar Qadhafi. Στη δεκαετία του 1980, ο Sayyid ενεπλάκη στην εκστρατεία δολοφονίας αντιφρονούντων και φέρεται ως υπεύθυνος για αρκετούς θανάτους στην Ευρώπη. Επίσης, πιστεύεται ότι έχει εμπλακεί στην προμήθεια όπλων.

7. Qadhafi, Aisha Muammar

Ημερομηνία γέννησης: 1978. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη.

Κόρη του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς.

8. Qadhafi, Hannibal Muammar

Αριθμός διαβατηρίου: B/002210. Ημερομηνία γέννησης: 20/09/1975.

Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη.

Γιος του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς.

9. Qadhafi, Khamis Muammar

Ημερομηνία γέννησης: 1978. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη.

Γιος του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς. Διοίκηση στρατιωτικών μονάδων που εμπλέκονται στην καταστολή διαδηλώσεων.

10. Qadhafi, Mohammed Muammar

Ημερομηνία γέννησης: 1970. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη.

Γιος του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς.

11. Qadhafi, Muammar Mohammed Abu Minyar

Ημερομηνία γέννησης: 1942. Τόπος γέννησης: Σύρτη, Λιβύη.

Ηγέτης της Επανάστασης, Ανώτατος Διοικητής των Ενόπλων Δυνάμεων.

Ευθύνη για διαταγές καταστολής διαδηλώσεων, παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

12. Qadhafi, Mutassim

Ημερομηνία γέννησης: 1976. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη.

Σύμβουλος Εθνικής Ασφαλείας. Γιος του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς.

13. Qadhafi, Saadi

Αριθμός διαβατηρίου: 014797. Ημερομηνία γέννησης: 25/05/1973. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη.

Διοικητής των Ειδικών Δυνάμεων. Γιος του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς. Διοίκηση στρατιωτικών μονάδων που εμπλέκονται στην καταστολή διαδηλώσεων.

14. Qadhafi, Saif al-Arab

Ημερομηνία γέννησης: 1982. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη.

Γιος του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς.

15. Qadhafi, Saif al-Islam

Αριθμός διαβατηρίου: B014995. Ημερομηνία γέννησης: 25/06/1972. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη.

Διευθυντής του Ιδρύματος Qadhafi. Γιος του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς. Εμπρηστικές δημόσιες δηλώσεις που ενθάρρυναν την άσκηση βίας κατά διαδηλωτών.

16. Al-Senussi, Abdullah

Συνταγματάρχης Ημερομηνία γέννησης: 1949. Τόπος γέννησης: Σουδάν.

Διευθυντής Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών. Εμπλοκή της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών στην καταστολή διαδηλώσεων. Το προηγούμενο ιστορικό του περιλαμβάνει υποψίες εμπλοκής στη σφαγή της φυλακής Abu Selim. Καταδικάστηκε ερήμην για τη βομβιστική επίθεση στην πτήση της UTA. Γαμπρός του Muammar Qadhafi.

Παράρτημα ΙΙ

Δέσμευση περιουσιακών στοιχείων

1. Qadhafi, Aisha Muammar

Ημερομηνία γέννησης: 1978. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη.

Κόρη του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς.

2. Qadhafi, Hannibal Muammar

Αριθμός διαβατηρίου: B/002210. Ημερομηνία γέννησης: 20/09/1975. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη.

Γιος του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς.

3. Qadhafi, Khamis Muammar

Ημερομηνία γέννησης: 1978. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη.

Γιος του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς. Διοίκηση στρατιωτικών μονάδων που εμπλέκονται στην καταστολή διαδηλώσεων.

4. Qadhafi, Muammar Mohammed Abu Minyar

Ημερομηνία γέννησης: 1942. Τόπος γέννησης: Σύρτη, Λιβύη.

Ηγέτης της Επανάστασης, Ανώτατος Διοικητής των Ενόπλων Δυνάμεων.

Ευθύνη για διαταγές καταστολής διαδηλώσεων, παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

5. Qadhafi, Mutassim

Ημερομηνία γέννησης: 1976. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη.

Σύμβουλος Εθνικής Ασφαλείας. Γιος του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς.

6. Qadhafi, Saif al-Islam

Αριθμός διαβατηρίου: B014995. Ημερομηνία γέννησης: 25/06/1972. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη.

Διευθυντής του Ιδρύματος Qadhafi. Γιος του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς. Εμπρηστικές δημόσιες δηλώσεις που ενθάρρυναν την άσκηση βίας κατά διαδηλωτών.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως

Αθήνα, 14 Μαρτίου 2011

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΔΡΟΥΤΣΑΣ



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http://www.et.gr – e-mail: webmaster.et@et.gr